

Mobarak Merai Al-salomi co.Ltd  
Capital Paid : 200000SR



شركة مبارك مرعي السلومي المحدودة  
رأس المال المسفوح 200000 ريال سعودي

HR 002

إشعار مباشرة العمل  
Effective Date Notice

1 Emp. Data	<p>1</p> <p>الاسم : <u>فيس خالده بعلدار</u> . Name: <u>فيس خالده بعلدار</u> . الوظيفة: <u>مدخل بيانات</u> Title: <u>1594</u> ID No: <u>1594</u></p> <p>الإدارة : _____ . Department: _____ . القسم : _____ . Section: _____</p> <p>تاريخ المباشرة: <u>2022/12/25</u> . Starting work at: <u>2022/12/25</u> . الجنسية: <u>الهند</u> . Nationality: _____</p> <p>توقيع الموظف: _____ توقيع المدير المباشر: <u>محمد طه</u></p>	1 بيانات الموظف
2 Employ Dept.	<p>2</p> <p>إلى : شؤون الموظفين . To: Personnel Department. .</p> <p>نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف : Please be advised that, the EMLOYEE :</p> <p><input type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ 20 / / م <input type="checkbox"/> Started the work for the first time.</p> <p><input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ 2022 / 12 / 25 م <input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.</p> <p>شؤون الموظفين</p> <p>الاسم : <u>يوسف خالده</u> . التوقيع : <u>يوسف خالده</u> . التاريخ : <u>2022 / 12 / 24</u></p> <p>مدير الموارد البشرية</p> <p>الاسم : <u>فاطمة</u> . التوقيع : <u>فاطمة</u> . التاريخ : <u>2023 / 01 / 02</u></p>	2 شؤون الموظفين
3 HR use only	<p>3</p> <p>المدير التنفيذي</p> <p>التوقيع : _____ التاريخ : _____</p> <p>نائب مدير الفرع</p> <p>التوقيع : _____ التاريخ : _____</p>	3 اعتماد الإدارة

\* صورة لمحاسبات الرواتب

\* الأصل لملف الموظف

HR 002

إشعار مباشرة العمل

١٥٩٤ صاعديك بند

Effective Date Notice

1	ID No: ١٥٩٤ : الموظف رقم Title: صاعديك بند : الوظيفة : الاسم : ميس خاله	1
Emp. Data	Section: : الإدارة : Department: : القسم :	بيانات الموظف
	Nationality: : الجنسية: هذى Starting work at: ٢٠١٩ / ٢ / ٦ تاريخ المباشرة: توقيع الموظف: توقيع المدير المباشر	

2	To: Personnel Department. . إلى : شؤون الموظفين	2
Employ Dept.	Please be advised that, the EMLOYEE : نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :	شؤون الموظفين
	<input type="checkbox"/> Started the work for the first time. 2019 / 2 / 6 التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ	
	<input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. 20 / / التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ	
	مدير الموارد البشرية الاسم : التوقيع : التاريخ : / /	شؤون الموظفين الاسم : التوقيع : التاريخ : ٢٠١٩ / ٢ / ٦

HR use only	نائب مدير الفرع : التوقيع : التاريخ :	المدير التنفيذي : التوقيع : التاريخ :	3
			اعتماد الإدارة



### إجراء شؤون الموظفين

Date. 2023 .. / 01 / 05 التاريخ :	Dept. الادارة: الحركة.	Code 1594 الرقم الوظيفي:
Job Title: المسمى الوظيفي: مدخل بيانات	Name employee: اسم الموظف: قيس خالد	
مدة الخدمة: 4 سنوات	Date Of work. تاريخ الالتحاق بالعمل: 2019/02/06	
Date implementation تاريخ تنفيذ الاجراء:	تاريخ اخر تعديل: 2021/09/01 بقيمة 200 ريال	

### Kind of action نوع الاجراء

وقد تم الاجراء بناء على : ☐ زيادة راتب ☐ تعديل راتب ☐ زيادة بدلات ☐ ترقية ☐ تغيير مسمى الوظيفة

Proposed...الوضع المقترح	Currentlyالوضع الحالي	Rating..التصنيف
مدخل بيانات	مدخل بيانات	Job Title: المسمى الوظيفي
1300	1300	M. Salary: الراتب الاساسي
مؤمن	مؤمن	Housing allowance: بدل السكن
300	300	FOOD: بدل الاعاشة
مؤمن	مؤمن	Transportation allowance: بدل المواصلات
926	426	extra allowance: بدل اضافي
200	200	Other: بدلات طبيعة عمل
مؤمن	مؤمن	Insurance vacation: التأمين الطبي
1 كل سنة	1 كل سنة	Air Ticket: تذكرة سفر
21 يوم كل سنة	21 يوم كل سنة	Annual vacation: الإجازة السنوية
الإدارية	الإدارية	administration: الإدارة
2723	2223	الاجمالي

### الموارد البشرية HR

ملاحظات: - بدل 500 ريال

التوقيع: .....

### الاعتماد Approval

اعتماد الإدارة: ☐ تعتمد ☐ تؤجل ☐ لا تعتمد ☐  
السادة قسم الموارد البشرية وشؤون الموظفين يعتمد الوضع المقترح للمذكور بآرائه أعلاه من تاريخ: ...../...../20 م  
ملاحظات أخرى: .....  
توقيع الاعتماد: .....



## إجراء شؤون الموظفين

Date. 2021 .. / 10 / 10 التاريخ: -	Dept.. الادارة : الورشة	Code 1594 الرقم الوظيفي:
Job Title: المدخل بيانات المسمى الوظيفي: -	Name employee: QAIS KHALID BHALDAR اسم الموظف:	
مدة الخدمة : سنة و سبع شهور	Date Of work. 2019 .. / 02 .. / 06 تاريخ الالتحاق بالعمل:	
Date implementation 2021 / 09 تاريخ تنفيذ الاجراء:	2021 - / 06 بقيمة : - 223 ريال تاريخ اخر تعديل :	

### Kind of action نوع الاجراء

☐ زيادة راتب ☐ تعديل راتب ☐ زيادة بدلات ☐ ترقية ☐ تغيير مسمى الوظيفة  
 وقد تم الاجراء بناء على : .....

Proposed...الوضع المقترح	Currentlyالوضع الحالي	Rating.-: التصنيف
مدخل بيانات	مدخل بيانات	Job Title: المسمى الوظيفي
1300	1300	M. Salary: الراتب الاساسي
0	0	Housing allowance: بدل السكن
300	300	Food allowance: بدل الاعاشة
0	0	Transportation allowance : بدل المواصلات
0	0	Others.-: بدلات طبيعة عمل
623	423	بدل اضافي
0	0	Insurance Medical: التأمين الطبي
0	0	Air Ticket: تذكرة السفر
21 يوم في السنة	21 يوم في السنة	Annual vacation:- الاجازة السنوية
الورشة	الورشة	Administration : الادارة
2223	2023	الاجمالي

### الموارد البشرية HR

ملاحظات . يتم زيادة الموظف 200 ريال

### الاعتماد Approval

اعتماد الإدارة : ☐ تعتمد ☐ تؤجل ☐ لا تعتمد  
 السادة قسم الموارد البشرية وشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترح للمذكور ب ياناته أعلاه من تاريخ : ...../...../ 20 م  
 ملاحظات اخرى :

توقيع بالاعتماد



## اجازة موظف

الرقم :	00000827	التاريخ : 2022-09-29	الحالة : معتمد	رقم الملف :
الوصف :				
الموظف :	01594	قيس خالد		تاريخ التعيين 2019-02-06
الوظيفة :		مدخل بيانات		تاريخ آخر مباشرة : 2019-02-06
الادارة :	0002	ادارة الصيانة - قطاع الاصول والحركة		تاريخ العودة :
الجنسية :	هندي		الموقع	ورشة الهفوف

الراتب الاساسي	1300	بدل سكن	0	بدل النقل	0
بدل طعام	300	بدل عمل	200	بدل اضافي مقطوع	0
بدلات أخرى	0	بدل اضافي	423	اجمالي الراتب	2223

السنة	الشهر	الموقع	ايام عمل	اجمالي البدلات	البدلات المستحقة	إضافات	استقطاعات	الصافي
2022	08	ورشة الهفوف	30	2223	2223	0	27	2196
2022	09	ورشة الهفوف	30	2223	2223	0	3	2220
الاجمالي 4416								

من تاريخ	الى تاريخ	الراتب	الاجازة السنوية	ايام العمل	الايام المستحقة	مدة مستفدة	الرصيد المستحق	القيمة المستحقة
06-02-19	29-09-22	2223	21	1314	76.65	0	76.65	5680
الاجمالي 5680								

تذاكر السفر				
التذاكر :	1	X 435	X 1.825	= 794
أنصاف التذاكر :	0	X 0	X 1.825	= 0
تذاكر رضع :	0	X 0	X 1.825	= 0
قِيَمَة تذاكر السفر : 794				

اجمالي المستحقات	10890
مستحقات أخرى :	0

الحسابات	سلف :	0	عهد نقدية : 0	خصومات أخرى : 300
المحجوز من الاجازة :	0	الحجوزات : 0	اجمالي الخصومات : 300	صافي المستحق : 10590

المدير المالي

المراجع

الحسابات

مدير الموارد البشرية

شؤون الموظفين

المدير العام

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

مملكة البحرين  
RESIDENT IDENTITY

المملكة العربية السعودية  
وزارة الداخلية  
QAIS KHALID BHALDAR

1594

قيس خالد بهلدار

الرقم ٢٤٦٧٥٢٨٣٧٣ نسخة ١

مكان التسجيل: المنطقة الاقتصادية

الإصدار ١٩٩٧/٠٨/٢٨ الميلاد ١٤٤٠/٠٨/٢٢

الصفة عامل عادي

الجنسية الهند

صاحب العمل شركة بهادر للخدمات والتجارة



2467538373

KINGDOM OF SAUDI ARABIA



عقد عمل موظف رقم (١٥٩٤/٢٠١٩)

On the day of Date of  
Cores .....in Riyadh City,  
the following contract has been made and entered into by &between:

Ms/MobarakMeral AL-Salomi CO.Ltd  
and Contracting ) Limited liability company  
CR Number is ( 1010116309)  
Address(city:(Riyadh, Area:alsuly )  
P.O. Box ( 12297 ) zip ( 11721)  
Tel ( 00966 2705976 ) Fax ( 009664715455 )  
Represented herein by the GeneralManageror whom he authorizes, hereinafter  
referred to as The Company or (the First Party)

Name :

Nationality

Passport No.

Entry No.

Current address

QAIS KHALID

India

R9269080

الاسم:

الجنسية :

رقم الجواز :

رقم الإقامة :

عنوانه الحالي:

Hereinafter referred to as the Employee or (The Second Party)

Preamble

The above preamble is considered as part and parcel of this contract.

The first party, a limited liability company, is engaged in contracting. The second party expressed his desire to renew the employment contract dated 01/07/2010 for a similar period pursuant to paragraph 2 of clause 2 of the contract. Has agreed to do so, the contract between the parties shall be renewed in accordance with the terms and conditions of the contract..

Therefore, the two parties have agreed in their full legal capacity on the following:

Article One : Job Title:

1-The Second Party agrees to work for the First Party in the position of at its headquarters or any of its sites inside the Kingdom of Saudi Arabia, in accordance with work requirements and the provisions of the Company's regulation

Article 2: Validity Of Contract & Probation Period:

2- a. The duration of this contract is (2 YEARS) starting from the date of work commencement, provided that the first three months shall be a probation period, during which the First Party shall have the right to terminate this contract without end of service award, compensation, or prior notice in case of failure of the Second Party to perform his duties.

b. The First Party shall have the right, in case he has been recruited from outside the Kingdom, to terminate this contract at any time during the probation period, provided that he will in such case pay for his return ticket and any fines imposed by relative authorities due to the post vacancy.

C. This contract shall expire by the end of its original term unless it is renewed to a similar term or terms as per written an agreement by both parties. for each year of. In all cases, compensation for the worker shall not be less than two months If the contract is terminated by one of the parties before the expiry of its term without a legitimate reason in accordance with the provisions of Article 77 of the Labor Law, the other party shall be entitled to compensation in return for such termination, as follows:

(1) If the abrogation by the first party commits to pay the second party compensation for this abrogation equivalent to two months' wages.

(2) If the abrogation by the second party commits to pay the first party compensation for

Article 3: Wages & Perquisites

3-The Second Party agrees to work for a total gross salary of ( ) S.R. RIYAL to him at the end of every Gregorian month. Basic salary ( ) Food, Transportation and Housing company provided

4- The first party will provide suitable Single collectively housing to the second party, and in the case of approval of the first party to bring a married employee's family will be paid a housing allowance

5-Worth a second party ticket of its own only after 2 years when it is due for clearance as specified by Rules and Procedures of the company.

6- The Second Party is entitled to medical care for him «FamTks»at the expense of the First Party as provided for in the Company's Internal Bylaw.

Article 4: Working Hours:

7- The working contractual hours are (8) hours and (2) Hours Overtime Daily non comprehensive Breaks andpraying in 6 days per week. Duty times shall be arranged in accordance with work requirements, whereas overtime hours, weekend leaves, sick leaves, and any other leave shall be determined as provided

Article 5: Entitled Vacation:

8- The Second Party is entitled to a yearlyvacation of (21) days upon completion of working months each year. The starting 12 date of the vacationAfter the expiration of the contract. or shall be determined by the Company management in

انه في يوم ( الاربعاء ) وتاريخ ١٤٤٠ / ٠٥ / ٢٤

الموافق ٢٠ / ٠١ / ٢٠١٩ م بمدينة الرياض

تم بعون الله وتوفيقه الاتفاق بين كل من:

المسادة/ شركة مبارك مرعي السالومي للمقاولات المحدودة

وهي شركة سعودية ذات( مسئولية محدودة )

بموجب السجل التجاري رقم (١٠١١٦٣٠٩)

وعنوانها( مدينة الرياض حي السلي شارع شبه الجزيرة)

ص.ب ( ١٢٢٩٧ ) الرمز البريدي ( ١١٧٢١ )

تليفون( ٠٠٩٦٦٢٧٠٥٩٧٦ ) فاكس ( ٠٠٩٦٦٤٧١٥٤٥٥ )

و يمثلها و ينوب عنها في هذا العقد/المدير العام للشركة أو من يفوضه و يشار إليها في هذا العقد بـ الشركة (الطرف أول)

الاسم:

الجنسية :

رقم الجواز :

رقم الإقامة :

عنوانه الحالي:

و يشار إليه في هذا العقد بالموظف أو (الطرف ثاني)

تمهيد

يعتبر التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا العقد.

حيث إن الطرف الأول، و هي شركة ذات (مسئولية محدودة) تعمل في مجال المقاولات، وحيث إن الطرف الثاني أبدى رغبته في العمل لدى الطرف الأول وقد وافق الطرف الأول على ذلك وفقا للشروط والبنود الواردة في العقد .

لذا فقد اتفق الطرفان و هما بكامل الأهلية المعتبرة شرعا وقانونا على ما يلي:-

البند الأول: المسمى الوظيفي:

١- وافق الطرف الثاني أن يعمل لدى الطرف الأول بوظيفة (عامل عادي ) لدى مركزه الرئيسي أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقا لاحتياجات العمل، ووفقا للقوانين السارية و اللوائح والقواعد المطبقة في اللامحة الداخلية للطرف الأول .

البند الثاني: مدة العقد والفترة التجريبية:

٢- أ- مدة هذا العقد هي (٢ سنة) تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني لعمله، على أن تكون الثلاثة أشهر الأولى فترة تجريبية يجوز خلالها للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو سبق إعلام للطرف الثاني أو تعويضه، وذلك في حالة عدم صلاحيته للعمل.

ب- يجوز للطرف الأول إنهاء هذا العقد في أي وقت خلال فترة التجربة شريطة أن يدفع الطرف الثاني التكاليف التي تكبدها الطرف الأول بجانب تكاليف تذاكر عودته إلى وطنه وأي غرامات أخرى يتم فرضها بواسطة الجهات المختصة لخلو الوظيفة.

ج- ينتهي هذا العقد بانتهاء مدته الأصلية إلا إذا تم تجديده لفترة أو لفترات مماثلة بموافقة الطرفين كتابة وفي حالة انتهاء العقد من قبل أحد الطرفين قبل انقضاء مدة العقد دون سبب مشروع وفقا لنص المادة ٧٧ من نظام العمل السعودي فإنه يحق للطرف الآخر تعويضاً مقابل هذا الإنهاء وذلك على النحو الآتي : إذا كان الفسخ من قبل الطرف الأول فإنه يلتزم بأن يدفع للطرف الثاني تعويضاً عن هذا الفسخ بما يعادل أجر شهرين وإذا كان الفسخ من قبل الطرف الثاني فإنه يلتزم بأن يدفع للطرف الأول تعويضاً عن هذا الفسخ بما يعادل أجره عن المدة المتبقية في العقد .

البند الثالث : الأجور والمزايا :

٣- وافق الطرف الثاني على تعيينه براتب إجمالي قدره (١٢٠٠) ريال سعودي فقط (الف ومائتان ريال ) لاغير تدفع له في نهاية كل شهر ميلادي موزعة على النحو الآتي :. الأساسي (١٢٠٠) ريال .النقل (مؤمن) ريال السكن (مؤمن) ريال الإعاشة (مؤمن) .

٤- يقوم الطرف الأول بتوفير سكن أعزب جماعي مناسب للطرف الثاني ، وفي حالة موافقة الطرف الأول على استخدام أسرة الموظف المتزوج يتم دفع بدل سكن بواقع ٢٥ % من الراتب الأساسي تصرف حسب نظام الشركة .

٥-يستحق الطرف الثاني تذكرة سفر خاصة به فقط بعد ٢ سنوات عند استحقاقه لإجازته وفق ما هو محدد باللائحة الداخلية للشركة.

٦-يستحق الطرف الثاني العناية الطبية هو وأفراد الأسرة في حالة الاستخدام على نفقة الطرف الأول وفق ما هو منصوص عليه باللائحة الداخلية للشركة.

البند الرابع : ساعات العمل:

٧- ساعات العمل التعاقدية هي (٨) ساعة مع عدد (٢) ساعة اضافي ثابتة يوميا ولا تشمل أوقات الراحة والصلاة وذلك لمدة ستة أيام في الأسبوع، ويتم تحديد مواعيدها وفقا لظروف العمل، وتكون ساعات العمل الإضافي وعطلة نهاية الأسبوع و العطلات الأخرى والإجازات المرضية وفقا لللائحة الداخلية للشركة.

البند الخامس: الإجازة المستحقة :

٨-يستحق الطرف الثاني إجازة سنوية مدتها(٢١) يوما تبدأ بعد مرور اثني عشر شهر عمل، و يحدد تاريخ التمتع بها بعد إنتهاء مدة العقد ، أو وفق ما تقرره إدارة الشركة وحسب ظروف العمل.



**Article 5: Obligations of the Second Party**

**17- The Company may terminate the contract immediately present through written notice, and can take the appropriate disciplinary action will bear the costs of the**

A. The Second Party fails to carry out his duties under this contract.

B. The Second Party fails to comply with the laws and regulations adopted by the Company, or commit an act of breach in accordance with Article (80) of the Saudi Labour Law.

A. The Company discovers at any time a forgery in any of the documents or certificates submitted by the Second Party.

18- The laws and regulations adopted by the Company are part and parcel of this contract.

9- The Second Party shall comply with the laws and regulations applied by the First Party. He undertakes to abide by the instructions and orders of higher officials and exert utmost efforts to carry out his duties in the best required way.

10- The Second Party shall observe good conduct and maintain cordial relationship with others, whether inside or outside the Company.

11- The Second Party shall not import or use narcotics or drinks, engage in any political activity, gatherings, demonstrations, strikes, or any work deemed illegal by the laws applied in Saudi Arabia. The First Party shall have the right, in case of such violations, to terminate this contract without compensation, payment of any type, or prior notice.

12- The Second Party acknowledges that any research or invention he makes shall be the property of the First Party

13- The Second Party shall keep confidential all secrets revealed to him during his service with the First Party, including the secrets of the First Party's subsidiary companies or any special secrets related to the commercial transactions of the First Party with the others. The Second Party must not disclose any of the above secrets during the validity of this contract and within two years following its expiry.

14- The Second Party shall not work for any other party during seasonal leaves or annual vacations unless as per written notice of the First Party.

15- The Second Party shall not work for any other competitive company or perform the same activity performed by the First Party for two years following the expiry of this contract.

16- The Second Party shall, in accordance with the laws and regulations applied in the company, shall pay any amount imposed on him by governmental bodies or any other relative body inside or outside the Kingdom.

17- The Second Party shall submit his qualification certifications and other necessary documents in compliance with the provisions of the Company's Internal Bylaw.

18- The Second Party shall comply with the instructions of the First Party with regard to medical checkups. However, if a physician approved by the Company states that the Second Party is not medically fit to carry out his duties, this contract shall be deemed invalid according to the Saudi Labour Law. The second party shall bear all costs brought in.

19- At the end of his service with the Company the Second Party shall be given an experience certificate that includes his term of work with the Company and complies.

**Final Rules**

20- The Second Party acknowledges that he has read the Company's Internal Bylaw. He undertakes to comply with it and all other generalizations issued by the Company management from time to time.

21 The Company's Internal Bylaw and the Saudi Labour Law shall be applicable for any case not provided for herein.

22- Any conflict arising on this contract or any of its articles shall be solved amicably. Otherwise, reference shall be made to the Saudi Labour law.

23- This contract has been issued in two copies, each party having a copy.

**First Party: The Company**

(Mobark Meral AL-Slaomi CO.Ltd)

Represented herein by:

Name: Ghais Khalid Bhaldag

Position

Signature

(Second Party)

Name

Signature

Cus



**البند الخامس: التزامات الطرف الثاني :**

١٧- يجوز للشركة إنهاء العقد الحالي فوراً عبر إشعار خطي، ويمكن أن تتخذ الإجراءات التأديبية المناسبة مع تحمل الطرف الثاني تكاليف استقدامه في الحالات التالية :

أ- فشل الطرف الثاني القيام بواجباته الواردة تحت العقد الحالي .

ب- فشل الطرف الثاني الالتزام أو التقيد بلوائح وقواعد الشركة أو قام بعمل أي إخلال بموجب المادة رقم (٨٠) من نظام العمل .

ج- اكتشاف الشركة في أي وقت كان تزويراً في أي من وثائق وشهادات الطرف الثاني التي يتم تقديمها للشركة.

١٨- اللوائح والأنظمة الأخرى المطبقة في الشركة تشكل جزءاً لا يتجزأ من العقد الحالي .

٩- يلتزم الطرف الثاني بكافة اللوائح والأنظمة والقواعد المطبقة لدى الطرف الأول، كما يلتزم باتباع تعليمات وأوامر رؤسائه وبمثل قصارى جهده للقيام بواجباته بشكل متقن وبأفضل ما يكون.

١٠- يتعهد الطرف الثاني بأن يتبع قواعد الأخلاق والأمانة والشرف في عمله وفي علاقاته مع الغير، سواء كان داخل الشركة أم خارجها.

١١- يتعهد الطرف الثاني بعدم استيراد أو تناول المشروبات الكحولية أو المخدرات أو القيام بأي نشاط سياسي أو التحريض على التجمعات أو التظاهرات أو الإضرابات أو بأي عمل يتنافى مع الأنظمة المرعية في المملكة العربية السعودية، وفي حالة مخالفة ذلك يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد دون صرف أي حقوق أو مستحقات ودون سابق إنذار أو تعويض.

١٢- يتعهد الطرف الثاني بأن أي أبحاث أو ابتكارات يقوم بها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول تكون ملكاً للطرف الأول وحده.

١٣- يتعهد الطرف الثاني بالمحافظة على كافة الأسرار التي يطلع عليها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول، وكذلك كافة أسرار الشركات الفرعية التابعة له أو أي أسرار خاصة بمعاملات تجارية بين الطرف الأول والغير، وذلك أثناء فترة سريان هذا العقد ولمدة عامين من تاريخ إنتهائه أو انتهاءه.

١٤- يتعهد الطرف الثاني أثناء سريان هذا العقد بعدم العمل لدى الغير خلال فترة العطلات أو الإجازات السنوية أو الموسمية إلا إذا كانت هناك موافقة خطية من الطرف الأول.

١٥- يتعهد الطرف الثاني بعدم العمل لدى أي طرف منافس أو يمارس نفس النشاط الذي يمارسه الطرف الأول لمدة عامين من تاريخ إنهاء أو انتهاء هذا العقد.

١٦- يلتزم الطرف الثاني بكافة المبالغ التي تفرض عليه من قبل الجهات الحكومية وفق الأنظمة والقواعد المطبقة داخل الشركة، أو التي تفرض عليه من الجهات المختصة، سواء داخل المملكة أو خارجها.

١٧- يلتزم الطرف الثاني بتقديم كافة شهادات التأهيل الخاصة به وكافة الوثائق الضرورية، وذلك وفقاً للقوانين واللائحة المطبقة داخل الشركة.

١٨- يلتزم الطرف الثاني باتتباع تعليمات الطرف الأول فيما يتعلق بإجراء الكشف الطبي وفقاً لما هو محدد بسياسة الشركة، وفي حالة أن الطبيب المعتمد من قبل الشركة أصدر بأن الطرف الثاني غير لائق طبياً للقيام بأداء عمله فإن هذا العقد يعتبر لاغياً وفقاً لقانون العمل السعودي، ويتحمل الطرف الثاني جميع تكاليف استقدامه.

١٩- بنهاية الخدمة يتم منح الطرف الثاني شهادة خبرة تحتوي على فترة عمله وتتفق مع القوانين والأنظمة المطبقة.

**أحكام ختامية**

٢٠- يقر الطرف الثاني بأنه أطلع على اللائحة الداخلية للشركة بتنظيم العمل ويتعهد بالتقيد بها وبكافة التعليمات الإدارية التي تصدرها إدارة الشركة بهذا الشأن.

٢١- يسري هذا العقد، على كل ما لم يرد ذكره في النظام الداخلي للطرف الأول وكذلك نظام العمل والعمال السعودي.

٢٢- في حالة نشوء نزاع حول هذا العقد أو أي بند من بنوده يتم حله بطرق ودية، وفي حالة التعذر يتم اللجوء إلى نظام العمل والعمال.

٢٣- حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجبها عند اللزوم.

**الطرف أول ( الشركة )**

(شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات)

و يمثلها وينوب عنها:

الاسم : جابر مبارك السلومي

الصفة : مدير عام الشركة

التوقيع :

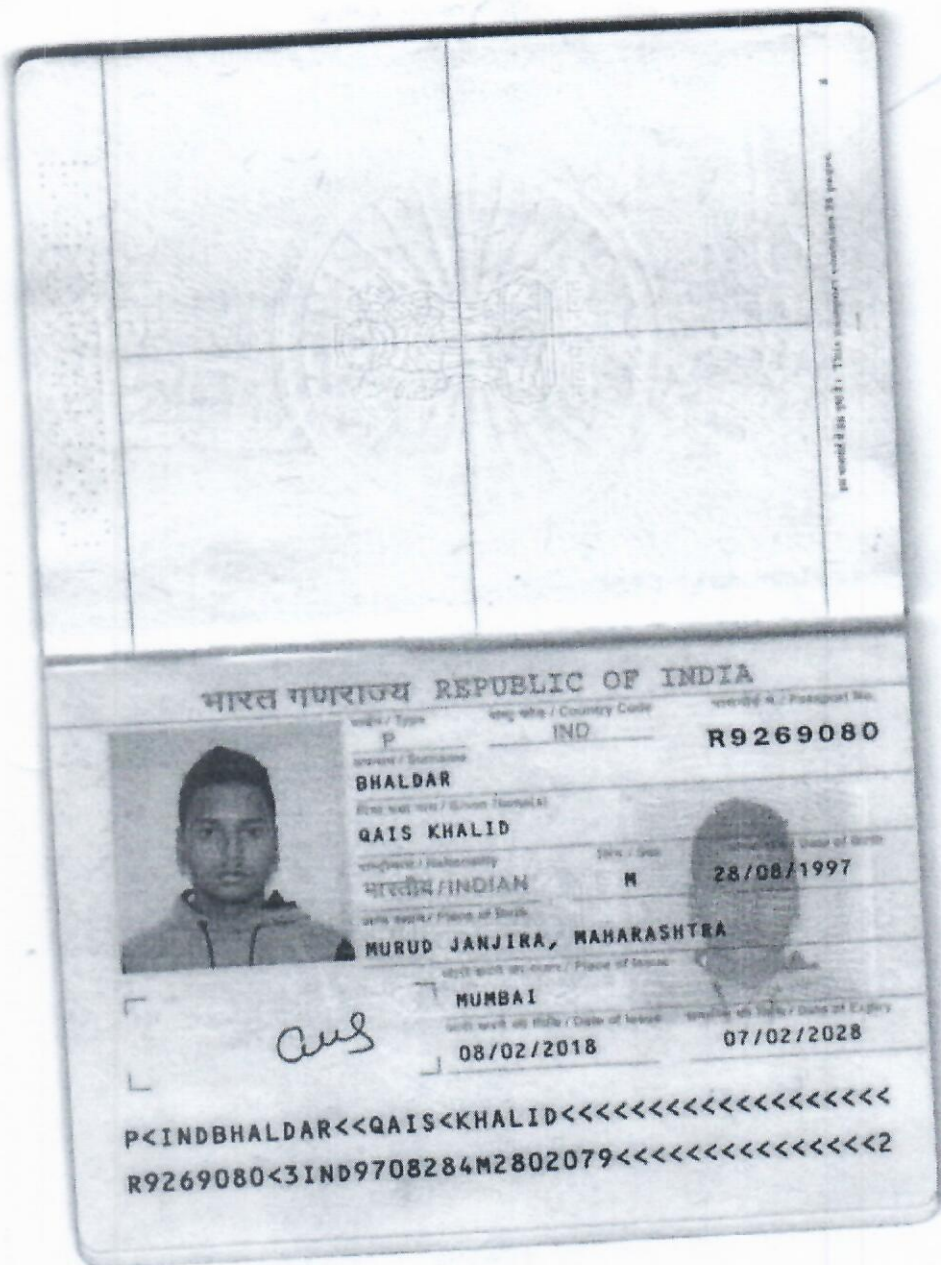
(الطرف الثاني)

الاسم :

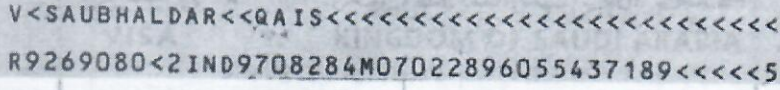
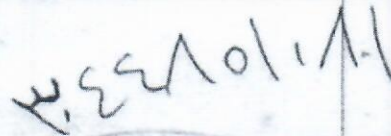
التوقيع :



1594









# Employment Agreement

Date \_\_\_\_\_

An agreement is reached between the First Party & Second Party

First Party :

Name MUBARAK MARAI ALSALOMI

Second Party:

Name BHALDAR QAIS KHALID

Nationality INDIAN

Passport No. R-9269080

Salary SR. 1200 + FOOD (1500 DUTY)

## TERMS & CONDITON

DIESEL MACHANIC

1. The Second Party Work \_\_\_\_\_ or any supplement work for the First Party and the Second Party has objection for the supplement and work determined by the First Party.
2. This Contract is effective as of the date the Second Party starts work for the First Party for a period of 2 years and can be renewed automatically if both parties wish.
3. The Second Party will be hold responsible for his misconduct or misbehaviour. He also should abide by all rules and regulations in this country and not to interfere in political or other affairs in the kingdom and in case of violating or causing any of the above, he shall pay all cost.
4. Second Party will be provided with bachelor housing and in case he wants to live outside of First Party's housing this will be on his own.
5. Second Party will be given a vacation of 15 DAYS for every year of continues service.
6. The Second Party will use his vacation every two years of continuous service and he will be given a return economy class ticket to his country.
7. Second Party has no right to terminate contract before expiritation and in case he want to do that he should pay two month's salary and value of his incoming ticket and than he will travel on his own expense.
8. First Party reserves the right to terminate contract if Second Party is found neglecting his duty or slowing down his production which causes loss to his employer, he will be sent back to his country on his own expense, in addition to paying amount of incoming ticket.
9. The First three months are considered probational period and First Party reserves the right to terminate the contract without prior notice and return Second Party home on his expense.
10. Second Party promises to perform his duties and supervisor's instructions without objection or bad feeling.
11. Both parties have accepted and signed above mentioned terms in thier full mental sense.

الطرف الثاني

Second Party

ولقد تم الاتفاق بين كل من الطرفين



شروط:

- ١- يعمل الطرف الثاني \_\_\_\_\_ أو بأي عمل بسند اليه من قبل الطرف الأول ولا يحق للطرف الثاني رفض العمل المسند اليه من قبل الطرف الأول.
- ٢- يسري مفعول هذا العقد اعتباراً من تاريخ مباشرة العمل لدى الطرف الأول وسدة العقد \_\_\_\_\_ كسنتين قابلة للتجديد تلقائياً في حالة رغبة الطرفين.
- ٣- يتحمل الطرف الثاني الرسوم والضرائب المفروضة من قبل الدولة ويجب عليه التمسك بمعدات وتقاليده أو سوء السلوك فهو يتحمل جميع الغلات وما يترتب عليه من ذلك.
- ٤- يسر من الطرف الأول للطرف الثاني سكن اعزب وإذا رغب الطرف الثاني السكن خارج مسكن المدة من قبل الطرف الأول يكون على حساب الخاص.
- ٥- يتمتع الطرف الأول للطرف الثاني اجازة مدتها ١٥ يوم عن كل سنة خدمة متواصلة.
- ٦- يتتبع الطرف الثاني باجازة كل سنتين عمل متواصلة مع تذكرة واحدة مرجعة.
- ٧- لا يحق للطرف الثاني فسخ العقد تمام مدتها وفي حالة الفسخ انه يدفع للطرف الأول راتب شهرين وقيمة التذكرة التي حضر بها من بلاده ثم يعود على نفقته الخاصة.
- ٨- إذا تطمع ان الطرف الثاني لا يجيد المهنة المتعلق عليها يكون للطرف الأول الحق في تخفيض راتبه على اساس انه عامل عادي وإذا رفض يتحمل جميع المصاريف التي قدم بها من بلاده دون قيد او شروط.
- ٩- تعتبر الثلاثة شهور الأولى من الاتفاقية فترة تجريبية يحق للطرف الأول فسخ العقد دون سابق انذار وعادة الطرف الثاني إلى بلد على نفقته الخاصة.
- ١٠- يتعهد الطرف الثاني ان يقوم بواجبه على اكمل وجه وان يطيع التعليمات والأوامر التي تصدر اليه من رؤساء والمتعلقة بالعمل دون تذمر او اعتراض.
- ١١- لتسوية كل من الطرفين على ما ذكر اعلاه وهما بكلل قواعداً العقلية ووقعا بالرضا والقبول.

الطرف الأول  
First Party